



**SPA - 2312 - ROE**  
**“Intermediate Spanish II”**  
**Course Syllabus: Spring 2026**

## **INSTRUCTOR INFORMATION**

**Instructor:** Henry A. Pabon

**Location:** RCHS – LC # 3

**Office hours:** Before or after school

**Online office hours:** Thursday after school

**Email:** [henry.pabon@rcisd.org](mailto:henry.pabon@rcisd.org) (Important note: *I will respond to emails within 24 hours during the work week and by the next business day on weekends and holidays.*)

## **COURSE INFORMATION**

### **Materials – Textbooks, Readings, Supplementary Readings**

**Required textbook(s) (These are Open Educational Resources, free and online)**

1. Christoph, N. (2023) [\*iConéctate! Intermediate Spanish II\*](#). Oregon: Pacific University
2. Rossomondo, A. (Ed.) (2021) [\*Acceso\*](#). Open Language Resource Center, University of Kansas. CC BY NC.
3. Hernández, P. (2020). [\*Pluma – V3 N 4-5\*](#). CC BY NC SA.

**Recommended textbook(s)**

A good Spanish-English bilingual dictionary (for instance: *Harper Collins’ Spanish Concise Dictionary*. New York: Harper Collins; *Diccionario Español-Inglés Cumbre*. Madrid: Everest.)

## **COURSE DESCRIPTION**

Intermediate Spanish II (SPA 2312) is the last course in the four-course sequence of the Spanish Language Program at ETAMU. The course has been designed for second-language learners (this is, students whose first language is not Spanish). The Spanish Program has adapted the 'CAN-DO' performance standards based on the MCER and ACTFL frameworks as the foundation for the course content and activities. Considering these standards, students will continue developing competence in the four communication skills, and they are expected to reach the Intermediate Mid to High levels by the end of the course (ACTFL 2012). They will also gain knowledge of various cultural aspects of the Spanish-speaking world by exploring cultural products and practices from Hispanic communities in the US and abroad and will recognize the ways in which Spanish extends beyond the classroom into the global community.

## STUDENT LEARNING OUTCOMES

By the end of the semester, students who have successfully completed all activities and requirements will be able to perform the following:

1. Communicate in spoken and written Spanish on general topics, using words, phrases, and expressions with some level of creativity. Level target expected at the end of the course is Intermediate Mid to High (ACTFL Proficiency Guidelines).
2. Understand general spoken and written Spanish discourse related to the arts, entertainment, cultural celebrations, fashion, and social relationships. Level target expected at the end of the course is Intermediate-Mid to High (ACFTL Proficiency Guidelines).
3. Effectively select and integrate communicate strategies to describe and explain information on general topics and cultural content.
4. Describe and compare products, practices, and perspectives related the arts, entertainment, cultural celebrations, fashion, and social relationships in diverse Spanish-speaking communities around the world.

### *Collection of Data for Measuring Institutional Effectiveness:*

In order to measure the level of compliance with the university's Institutional Effectiveness guidelines, I will collect some of the ungraded materials you will produce for the class. These materials will be part of a portfolio created on your behalf and will be measured to ensure that our program "promotes practices that result in higher student academic achievement; an enhanced student experience; aligned and transparent decisions; and readily available information for improvement, accountability, and accreditation" (see "Department of Institutional Effectiveness," <http://www.tamuc.edu/aboutus/institutionalEffectiveness/default.aspx>). This is solely an assessment of program effectiveness and in no way affects students' course grades or GPAs.

## COURSE REQUIREMENTS

### **Presentation**

This online course will be delivered through TAMUC's MyLeoOnline (MSL) platform. You will use your TAMUC *MyLeo* account to access the platform and be able to use the course content, which includes short video presentations, readings and materials, discussion threads, and chat/email communication.

### **Student Responsibilities**

Students' participation is essential and required to succeed in this course. Students are expected to: 1) actively engage in all classroom activities, 2) read the materials by the assigned date, 3) complete and submit the assignments by the due date, and 4) interact with each other and the instructor on a regular basis.

### **Interaction with Instructor Statement**

a. *Course communication.* Good communication in an online setting is a fundamental component of success. Please consider the different types of media available for communication with your instructor and classmates, in individual and group formats. Please follow [Netiquette rules](#) to keep our conversation professional, engaging, and polite.

During the semester, we will use three main means of communication:

- *Office hours:* Please feel free to visit during my office hours to discuss any issue related to the class. You can also make an appointment via email to organize a meeting outside office hours.
- *Email:* Please only use the official ETAMUC MyLeo Email to communicate with me and your classmates. **Please remember to sign and include your CWID** in the email to facilitate our communication. I will send general emails with information related to the course, date changes, assignments modifications, etc. or with information that relate to our content. I will send individual emails as needed. **I will respond to emails in 24 hs. during the work week and by the next business day on weekends and holidays.** To setup the ETAMU email please contact **HelpDesk** [helpdesk@tamuc.edu](mailto:helpdesk@tamuc.edu) or call 903-468-6000; you may also access information at <https://leo.tamuc.edu>.
- *General Discussion Board:* Located in the “General Resources” folder, this board is open to all participants; anyone can post a comment, question or suggestion related or unrelated to the course. All students are encouraged to participate and post responses; I will visit this board regularly.

## Minimal Technical Skills

**Students in this course are expected to:**

- a. access, navigate and use the diverse tools included in the course shell (MyLeoOnline -D2L). This includes how to turn-in assignments, how to upload video and audio recordings, how to participate and respond in the discussion boards, and how to access and use the quiz tool. See the *Introduction* folder for more details.
- b. Have early access to the OER textbooks; please bookmark the links to each resources, and make sure to access / print indicated pages before class time.

## GRADING

### Activities & assessments

**CHAPTER EXAMS (32% final grade):** There will be four exams based on units’ contents, focusing on vocabulary, language structures, language strategies and cultural content. Each test represents 8% of the final grade. For relevant dates please see “Tentative Course Schedule”.

**2. WEEKLY HOMEWORK (26% final grade):** Students will complete diverse exercises every week based on the content unit. Some of the activities will be audio recordings and videos, so please make sure you have access to a computer with good video and sound capabilities. The activities are expected to be completed by the due date and they will be evaluated by level of completion and accuracy. Weekly activities represent 28% of the final grade.

**3. COMMUNICATION TASKS (12% of final grade):** There will be 4 communication tasks. These will mimic the three linguistical tasks evaluated in the Final IPA: Presentational (Individual speaking or writing), Interpersonal (in a group or with a partner) and Interpretive (Reading or Listening.) The activities are expected to be completed by the due date and they will be evaluated by level of completion and accuracy. Communication Tasks represent 10% of the final grade.

**4. PARTICIPATION (15% of final grade):** For each class meeting, students will engage in a number of communication tasks. Attendance and full participation in class is required for full credit. Participation represents 15% of the final grade.

5. INTEGRATED PERFORMANCE ASSESSMENT (IPA) (15% of final grade): This Spanish course has incorporated the Integrated Performance Assessment (IPA) framework as primary model for assessing students' progress. An Integrated Performance Assessment (IPA) will be given at the end of the semester in order to assess learner fluency. It will consist of two parts: Interpretive and Presentational. Following the CARLA (2019) description, IPA is "a set of interrelated linguistic tasks which allows students to demonstrate their Spanish competence on the three modes of communication: Interpretive (reading/listening and completing a comprehension activity); Interpersonal (interacting with another student or the instructor); and Presentational (writing or orally presenting information to an audience). The three tasks are aligned within a single theme, reflecting the manner in which learners will naturally use the language in the real world beyond the classroom." Students are required to complete each full IPA cycle (all portions) in order to be assessed; incomplete cycles cannot be evaluated, therefore if the student misses any of the tasks, the resulting grade will be 0 (zero). Each IPA cycle will be evaluated with scoring rubrics that rate performance in terms of whether the task meets expectations, exceeds expectations, or does not meet expectations. More information will be presented later in the semester as well as on the "IPA" module on the course page.

6. EXTRA-CREDIT: The Spanish Program at TAMUC presents a variety of events each Spring and invites you to actively participate. 3 extra-points will be granted after attending the event/s and completing the assigned

### **Grade distribution**

Chapter Exams:	30%
Quizzes	20%
Communication Tasks	30%
Integrative Performance Assessment (3 parts)	20%
Total	100%

**Grading Scale:** A=100-90      B=89-80      C=79-70      D=69-60      F= 59>

## **COURSE AND UNIVERSITY PROCEDURES/POLICIES**

### **Course Specific Procedures**

#### **1. Coursework**

**No late work will be accepted in this course**, without exceptions. Work should be submitted on the due date provided in the class schedule. Failure to submit an assignment on time will result in a zero (F) grade. In the case of an emergency or other reasonable situation which may affect your submissions or participation in assessments (quizzes, presentations, interviews, etc.), please contact your instructor immediately.

Students who require special accommodation for religious holidays should make arrangements with the instructor **during the first week of class**.

## **2. Syllabus Change Policy**

The syllabus is a guide. Circumstances and events, such as student progress, may make it necessary for the instructor to modify the syllabus during the semester. Any changes made to the syllabus will be announced in advance.

## **3. Withdraws & Incomplete grade.**

A student may drop a course by logging into his/her myLeo account and clicking on the hyperlink labeled “Drop a class” from among the choices found under the myLeo section of the web page. I reserve the right to drop a student from the course administratively for excessive absences or violations of the Code of Student Conduct. Incomplete grades (grade of “X”) are granted only under rare and extraordinary circumstances which are fully documented; students requesting an incomplete grade should contact the instructor as soon as possible, provide all pertinent documentation, and sign the ‘X’ grade contract which details the coursework they need to complete to pass the class.

## **4. Grievance procedures.**

Students who have concerns regarding their courses should first address those concerns with their instructor in order to reach a resolution. Students who are unsatisfied with the outcome of that conversation or have not been able to meet individually with their instructor, whether in-person, by email, by telephone, or by another communication medium, should then schedule an appointment with the Director of the Spanish Program, Dr. Flavia Belpoliti ([flavia.belpoliti@tamuc.edu](mailto:flavia.belpoliti@tamuc.edu)). If there are still unresolved issues, students need to schedule an appointment with the Department Head, Dr. Charles Woods, by completing a **Student Grievance Form** (available in the **Department Main Office, HL 141**). In the event that the instructor is the Department Head, the student should schedule a meeting with the Dean of the College of Arts, Sciences, and Humanities after following the steps outlined above; if the instructor is the Assistant Department Head, students should schedule a meeting with the Department Head. Where applicable, students should also consult University Procedure 13.99.99.R0.05 (“Student Appeal of Instructor Evaluation”).

## **5. Statement on the use of AI**

At East Texas A&M University we recognize that there are potentially legitimate uses of “Artificial Intelligence” (such as ChatGPT, Claude, Gemini, Co-Pilot, etc.), or other software that can generate human-like discourse. “AI” is a powerful tool for searching and consolidating information and, as with any other tool, it requires that faculty and students carefully evaluate when and how its ethical use supports our goals.

For achieving the core goals of our course, using AI offers little or no help. Therefore, the use of “AI” to respond to the discussion prompts or complete any graded assignment is not allowed, unless directly indicated in the instructions. Undisclosed use of AI constitutes a case of Academic Dishonesty.

**NOTE:** Please consult with your instructor before using AI for idea generation, revising and editing own writing, and/or completing translation tasks. See more details in the “Recursos” folder.

# UNIVERSITY SPECIFIC PROCEDURES

## Student Conduct

All students enrolled at the University shall follow the tenets of common decency and acceptable behavior conducive to a positive learning environment. The Code of Student Conduct is described in detail in the [Student Guidebook](#).

<http://www.tamuc.edu/admissions/registrar/documents/studentGuidebook.pdf>

Students should also consult the Rules of Netiquette for more information regarding how to interact with students in an online forum: [Netiquette](#) <http://www.albion.com/netiquette/corerules.html>

## TAMUC Attendance

For more information about the attendance policy please visit the [Attendance](#) webpage and [Procedure 13.99.99.R0.01](#).

<http://www.tamuc.edu/admissions/registrar/generalInformation/attendance.aspx>

## Academic Integrity

Students at Texas A&M University-Commerce are expected to maintain high standards of integrity and honesty in all of their scholastic work. For more details and the definition of academic dishonesty see the following procedures:

[Undergraduate Academic Dishonesty 13.99.99.R0.03](#)

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/13student/undergraduates/13.99.99.R0.03UndergraduateAcademicDishonesty.pdf>

[Graduate Student Academic Dishonesty 13.99.99.R0.10](#)

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/13student/graduate/13.99.99.R0.10GraduateStudentAcademicDishonesty.pdf>

## ADA Statement - Students with Disabilities

The Americans with Disabilities Act (ADA) is a federal anti-discrimination statute that provides comprehensive civil rights protection for persons with disabilities. Among other things, this legislation requires that all students with disabilities be guaranteed a learning environment that provides for reasonable accommodation of their disabilities. If you have a disability requiring an accommodation, please contact:

*Office of Student Disability Resources and Services*

Texas A&M University-Commerce

Gee Library- Room 162

Phone (903) 886-5150 or (903) 886-5835

Fax (903) 468-8148

Email: [Rebecca.Tuerk@tamuc.edu](mailto:Rebecca.Tuerk@tamuc.edu)

Website: [Office of Student Disability Resources and Services](#)

<http://www.tamuc.edu/campusLife/campusServices/studentDisabilityResourcesAndServices/>

## Nondiscrimination Notice

Texas A&M University-Commerce will comply in the classroom, and in online courses, with all federal and state laws prohibiting discrimination and related retaliation on the basis of race, color, religion, sex, national origin, disability, age, genetic information or veteran status. Further, an environment free from discrimination on the basis of sexual orientation, gender identity, or gender expression will be maintained.

## Campus Concealed Carry Statement

Texas Senate Bill - 11 (Government Code 411.2031, et al.) authorizes the carrying of a concealed handgun in Texas A&M University-Commerce buildings only by persons who have been issued and are in possession of a Texas License to Carry a Handgun. Qualified law enforcement officers or those who are otherwise authorized to carry a concealed handgun in the State of Texas are also permitted to do so. Pursuant to Penal Code (PC) 46.035 and A&M-Commerce Rule 34.06.02.R1, license holders may not carry a concealed handgun in restricted locations.

For a list of locations, please refer to the [Carrying Concealed Handguns On Campus](#) document and/or consult your event organizer.

<http://www.tamuc.edu/aboutUs/policiesProceduresStandardsStatements/rulesProcedures/34SafetyOfEmployeesAndStudents/34.06.02.R1.pdf>

Pursuant to PC 46.035, the open carrying of handguns is prohibited on all A&M-Commerce campuses. Report violations to the University Police Department at 903-886-5868 or 9-1-1.

## TECHNOLOGY REQUIREMENTS

### LMS

All course sections offered by Texas A&M University-Commerce have a corresponding course shell in the myLeo Online Learning Management System (LMS). Below are technical requirements

- LMS Requirements:

<https://community.brightspace.com/s/article/Brightspace-Platform-Requirements>

- LMS Browser Support:

[https://documentation.brightspace.com/EN/brightspace/requirements/all/browser\\_support.htm](https://documentation.brightspace.com/EN/brightspace/requirements/all/browser_support.htm)

- YouSeeU Virtual Classroom Requirements:

<https://support.youseeu.com/hc/en-us/articles/115007031107-Basic-System-Requirements>

### ACCESS AND NAVIGATION

You will need your campus-wide ID (CWID) and password to log into the course. If you do not know your CWID or have forgotten your password, contact the *Center for IT Excellence* (CITE) at 903.468.6000 or [helpdesk@tamuc.edu](mailto:helpdesk@tamuc.edu).

**Note:** Personal computer and internet connection problems do not excuse the requirement to complete all course work in a timely and satisfactory manner. Each student needs to have a backup method to deal with these inevitable problems. These methods might include the availability of a backup PC at home or work, the temporary use of a computer at a friend's home, the local library, office service companies, Starbucks, a TAMUC campus open computer lab, etc.

## COMMUNICATION AND SUPPORT

### Technical Support

If you are having technical difficulty with any part of D2L-Brightspace, please contact Brightspace Technical Support at 1-877-325-7778. Other support options can be found here:

<https://community.brightspace.com/support/s/contactsupport>

## Browser support

D2L is committed to performing key application testing when new browser versions are released. New and updated functionality is also tested against the latest version of supported browsers. However, due to the frequency of some browser releases, D2L cannot guarantee that each browser version will perform as expected. If you encounter any issues with any of the browser versions listed in the tables below, contact D2L Support, who will determine the best course of action for resolution. Reported issues are prioritized by supported browsers and then maintenance browsers.

Supported browsers are the latest or most recent browser versions that are tested against new versions of D2L products. Customers can report problems and receive support for issues. For an optimal experience, D2L recommends using supported browsers with D2L products.

Maintenance browsers are older browser versions that are not tested extensively against new versions of D2L products. Customers can still report problems and receive support for critical issues; however, D2L does not guarantee all issues will be addressed. A maintenance browser becomes officially unsupported after one year.

Note the following:

- Ensure that your browser has JavaScript and Cookies enabled.
- For desktop systems, you must have Adobe Flash Player 10.1 or greater.
- The Brightspace Support features are now optimized for production environments when using the Google Chrome browser, Apple Safari browser, Microsoft Edge browser, Microsoft Internet Explorer browser, and Mozilla Firefox browsers.

## Desktop Support

Browser	Supported Browser Version(s)	Maintenance Browser Version(s)
Microsoft® Edge	Latest	N/A
Microsoft® Internet Explorer®	N/A	11
Mozilla® Firefox®	Latest, ESR	N/A
Google® Chrome™	Latest	N/A
Apple® Safari®	Latest	N/A

## Tablet and Mobile Support

Device	Operating System	Browser	Supported Browser Version(s)
Android™	Android 4.4+	Chrome	Latest
Apple	iOS®	Safari, Chrome	The current major version of iOS (the latest minor or point release of that major version) and the previous major version of iOS (the latest minor or point release of that major version). For example, as of June 7, 2017, D2L supports iOS 10.3.2 and iOS 9.3.5, but not iOS 10.2.1, 9.0.2, or any other version. Chrome: Latest version for the iOS browser.
Windows	Windows 10	Edge, Chrome, Firefox	Latest of all browsers, and Firefox ESR.

You will need regular access to a computer with a broadband Internet connection. The minimum computer requirements are:

512 MB of RAM, 1 GB or more preferred

Broadband connection required courses are heavily video intensive

Video display capable of high-color 16-bit display 1024 x 768 or higher resolution

You must have a:

- Sound card, which is usually integrated into your desktop or laptop computer
- Speakers or headphones.
- Webcam and microphone

Both versions of Java (32 bit and 64 bit) must be installed and up to date on your machine. At a minimum Java 7, update 51, is required to support the learning management system. The most current version of Java can be downloaded at: [JAVA web site](http://www.java.com/en/download/manual.jsp)

<http://www.java.com/en/download/manual.jsp>

Current anti-virus software must be installed and kept up to date.

Running the browser check will ensure your internet browser is supported.

Pop-ups are allowed.

JavaScript is enabled.

Cookies are enabled.

You will need some additional free software (plug-ins) for enhanced web browsing. Ensure that you download the free versions of the following software:

[Adobe Reader](https://get.adobe.com/reader/) <https://get.adobe.com/reader/>

[Adobe Flash Player \(version 17 or later\)](https://get.adobe.com/flashplayer/) <https://get.adobe.com/flashplayer/>

[Adobe Shockwave Player](https://get.adobe.com/shockwave/) <https://get.adobe.com/shockwave/>

[Apple Quick Time](http://www.apple.com/quicktime/download/) <http://www.apple.com/quicktime/download/>

At a minimum, you must have Microsoft Office 2013, 2010, 2007 or Open Office. Microsoft Office is the standard office productivity software utilized by faculty, students, and staff. Microsoft Word is the standard word processing software, Microsoft Excel is the standard spreadsheet software, and Microsoft PowerPoint is the standard presentation software. Copying and pasting, along with attaching/uploading documents for assignment submission, will also be required. If you do not have Microsoft Office, you can check with the bookstore to see if they have any student copies.

